



СОФІЇВСЬКА СІЛЬСЬКА РАДА

вул.Софіївська, 24/1, с.Софіївка, Баштанський район, Миколаївська область, 55632,

E-mail: sofievkasr2011@ukr.net, код згідно з ЄДРПОУ 04376788

Від 03.02.2022 р. № 88 /02.01.05

На № _____ від _____ р.

Association France Ukraine
du Var
Presidente
YANAIEVA Nadiia

Від імені мешканців Софіївської громади Баштанського району Миколаївської області і від себе особисто щиро дякую Association France Ukraine du Var, її президенту Yanaieva Nadiia. Завдяки Вашій допомозі ми отримали змогу, в умовах збройної агресії з боку р.ф., збалансувати роботу закладів Софіївської громади до якої входять 24 населені пункти. Отримані від Вас сім генераторів допоможуть у здійсненні водопостачання населенню двох старостатів та поліпшити роботу пунктів обігріву й «Пунктів Незламності» в у мовах постійних перебоїв у постачанні електроенергії.

Ми високо цінуємо Ваш внесок у боротьбу з загарбниками.

Разом до перемоги.

З повагою
Софіївський сільський голова



Валерій РИМЧУК

Traduction résumée de la lettre de remerciements de la commune de Sofiivka

En tête COMMUNE DE SOFIIVKA,
Région de Mikolaiv Date le 3 février
2023

Nous vous remercions pour votre aide

Nous avons bien reçu les groupes électrogènes qui vont nous aider à puiser l'eau pour alimenter la population de plusieurs quartiers et approvisionner des points de résistance qui ont besoin d'énergie dans la situation des combats permanents que nous connaissons.

Signé : Le Maire de Sofiivka



Groupe électrogène servant au pompage pour l'alimentation d'un château d'eau et de la population de plusieurs quartiers de Sofiivka (Région de Mikolaïev)





Bâtiments publics de la commune de Sofiivka où ont été installés des groupes électrogènes pour fournir de l'électricité à la population, lui permettre de brancher et recharger leurs appareils.

D'autres groupes ont équipé des points de résistances qui ne peuvent être photographiés pour des raisons de sécurité



Подяка звіт

В цей важкий для нашої країни час, яка потерпає від ударів російських окупантів, ваша допомога є неоцінною

Для упорядкування медичного мобільного шпиталю військових частин Південного та Східного напрямку було укомплектовано національну гвардію Південного напрямку та 36ту бригаду морських піхотинців Східного напрямку

Слідуючим;

Жарознижувальні та знеболюючі препарати

Милиці, перев'язувальні засоби, системами, шприцами, антисептичними засобами.

Дякуємо за щедрість душі небайдужість та відданість справі благодійної діяльності.

Це приклад справжнього милосердя, шляхетності та благочинності.

Старший фельдшер



С Дирда

Traduction résumée de la lettre de remerciements du Centre d'aide médicale externe de la région de Mikolaiev

En tête : Ministère de la santé d'Ukraine – Centre Régional d'aide médicale externe et de médecine d'urgence de Milolaiev.

Nous vos remercions pour votre aide dans le moment grave pour notre pays qui souffre des bombardements et des attaques des occupants Russes. Votre aide est inestimable pour les équipes de l'hôpital mobile militaire, elle nous a permis de compléter l'équipement de la garde nationale de la 36^{ième} Brigade de la Marine. Nous avons reçus les nombreux matériels de soins chirurgicaux et de perfusion que vous nous avez envoyés.

Merci pour votre grandeur d'âme qui est un exemple de noblesse, de compassion et de bienfaisance.

Signé : Le Médecin chef du centre de Mikolaiev.



Réception du matériel médical au centre régional d'aide médicale externe et de médecine d'urgence de Mikolaïev.

Il a permis de compléter l'équipement d'un hôpital mobile militaire

